

1.-2.



EN - SETTING 1. Connect the powerline adapter to the device. On the screen the SCAN sign is visible, the WIFI sign flashes. Ensure that at the place of the setting 2,4 GHz WIFI network is available, with Internet access.

2. Read the QR code with your smartphone, and install the WifiClock application from App Store or from Google Play store.

H - BEÁLLÍTÁS 1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülékhez. A kijelzőn a SCAN felirat látható, a WIFI jel pedig villog. Biztosítsa, hogy a beállítás helyszínén működjön 2,4 GHz-es WIFI hálózat, Internet eléréssel.

2. Olvassa be a QR kódot okostelefonjával, és telepítse a WifiClock applikációt az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.

SK - NASTAVENIE 1. Sietový adapter pripojte do prístroja. Na displeji sa objaví nápis SCAN a symbol WIFI bliká. Skontrolujte fungovanie miestnej 2,4 GHz WIFI siete s prístupom na Internet.

2. Načítajte QR kód a nainštalujte si aplikáciu WifiClock do smartfónu z AppStore alebo Google Play.

RO - SETARE 1. Conectați adaptorul de rețea la dispozitiv. Pe ecran apare SCAN și simbolul WIFI clipește. Asigurați-vă că aveți o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz cu acces la internet.

2. Scanați codul QR pe smartphone și instalați aplicația WifiClock din App Store sau Google Play Store.

SRB-MNE - ПОДЕШАВЉАЊЕ 1. Uključite strujni adapter u uređaj i u struju. Na displeju će se pojaviti ispis SCAN, a WIFI simbol će da trepti. Obezbedite da na mestu podešavanja ima Wi-Fi signal 2,4 GHz sa internet vezom.

2. Očitajte QR kod i instalirajte WifiClock aplikaciju sa App Store-a ili sa Google Play prodavnice.

SLO - NASTAVITVE 1. Vključite električni pretvornik v napravo in v el. vtičnico. Na zaslону se bo pojavil izpis SCAN, dokler bo WIFI simbol utripal. Poskrbite da na mestu nastavitve deluje Wi-Fi signal 2,4 GHz z internetno povezavo.

2. Preberite QR kodo in instalirajte WifiClock aplikacijo iz App Store-a ali iz Google Play trgovine.

CZ - NASTAVENÍ 1. Do meteorostanice zapojte síťový adaptér. Na displeji bude vyobrazen nápis SCAN a bude blikat symbol Wi-Fi. Zajistěte, aby na místě nastavení meteorostanice fungovalo Wi-Fi připojení k internetové síti, s parametry 2,4 GHz.

2. Prostřednictvím chytrého telefonu načtete QR kód a z App Store nebo Google Play si stáhnete aplikaci WifiClock.

HR-BIH - ПОДЕШЕЊЕ 1. Spojite napojni adapter sa uređajem. Na zaslonu je vidljiv znak SCAN i treperi simbol WIFI. Provjerite dostupnost 2,4 GHz WIFI sa pristupom na internet.

2. Pročitajte QR kod svojim pametnim telefonom i instalirajte aplikaciju sa App Store ili Google Play Store.

3.



EN - By opening the application, press the + sign at the top right corner in MY CLOCK screen, with which you can add the device to the application.

H - Az alkalmazást elindítva a MY CLOCK képernyőn nyomja meg a jobb felső sarokban a + jelet, amivel hozzáadhatja a készülékét az applikációhoz.

SK - Po spustení aplikácie, na okienku MYCLOCK stlačte znak + v pravom hornom rohu, s ktorým môžete pridať svoj prístroj do aplikácie.

RO - Când lansați aplicația, apăsați + în colțul din dreapta sus al ecranului MY CLOCK pentru a adăuga dispozitivul în aplicație.

SRB-MNE - Pokrenite aplikaciju i u delu MY CLOCK stisnite simbol + da bi uparili vaš sat.

SLO - Zaženite aplikacijo in v delu MY CLOCK pritisnite simbol + da bi povezali vašo uro.

CZ - Spuště aplikaci a na obrazovce MY CLOCK stiskněte v pravém horním rohu znaménko +, kterým přidáte svůj přístroj k aplikaci.

HR-BIH - Otvaranjem aplikacije pritisnite + znak u gorenje desnom kutu na MY CLOCK zaslonu, s kojim možete dodati uređaj u aplikaciju.

4.-5.



EN - On the next screen, select the on-site 2,4 GHz WIFI network, then add the password associated with it.

5. On the pop-up screen, confirm that the weather station is flashing with the WIFI signal next to the SCAN indicator (CONFIRM). If there is no SCAN display, press and hold the SET until the WIFI signal starts to flash.

IMPORTANT! If you activate the SCAN function on an installed, working device, remove the device from the application (7.6 point) then pair again (6. point).

H - A következő képernyőn válassza ki a helyszínen működő 2,4 GHz-es WIFI hálózatot, majd adja meg az ahhoz tartozó jelszót.

5. A felugró képernyőn erősítse meg, hogy az időjárás állomáson a SCAN kijelzés mellett a WIFI jel villog. (CONFIRM). Ha nincs SCAN kijelzés, nyomja folyamatosan a SET gombot, amíg a WIFI jel villogni nem kezd.

FONTOS! Ha egy telepített, működő készülékén aktiválja a SCAN funkciót, akkor távolítsa el a készüléket az alkalmazásból (7.6 pont) majd párosítsa újra (6. pont).

SK - Na nasledujúcom okienku vyberte miestu 2,4 GHz WIFI sieť a zadajte heslo siete.

5. Na nasledujúcom okienku potvrdte, že na meteostanici sa objaví nápis SCAN a symbol WIFI bliká (CONFIRM). Keď nápis SCAN sa neobjavil, podržte stlačené tlačidlo SET dovtedy, kým symbol WIFI nezačne blikat.

DOLEŽITE! Keď aktivujete funkciu SCAN na nahratom, fungujúcom prístroji, tak odstráňte prístroj z aplikácie (bod 7.6) a spárujte znovu (6.bod).

RO - Pe ecranul următor, selectați rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz care este activ la fața locului și introduceți parola.

5. Pe ecranul pop-up, confirmați că stația meteo clipește cu semnalul WIFI de lângă indicatorul SCAN. (CONFIRM). Dacă nu există afișare SCAN, apăsați și mențineți apăsata butonul SET până când semnalul WIFI începe să clipească.

IMPORTANT! Dacă activați funcția SCAN pe un dispozitiv instalat, și află în funcțiune scoateți dispozitivul din aplicație (secțiunea 7.6) și apoi asociați-l din nou (secțiunea 6).

SRB-MNE - na sledećem prikazu odaberite vašu 2,4 GHz WIFI mrežu i upišite lozinku.

5. U sledećem koraku potvrdite da na meteo stanici svetli ispis SCAN i da trepti WIFI simbol. (CONFIRM). Ukoliko nema SCAN ispisa, držite pritisnuto taster SET sve dok ne počne da trepti simbol za WIFI.

BITNO! Ukoliko želite na jednom već aktiviranom uređaju da pokrenete SCAN funkciju, prvo je skinite sa aplikacije (tačka 7.6) i ponovo je povežite (tačka 6).

SLO - Na naslednjem prikazu izberite vaše 2,4 GHz WIFI omrežje in vpišite geslo.

5. V naslednjem koraku potrdite da na vremenski postaji svetli izpis SCAN in da utripa WIFI simbol. (CONFIRM). V kolikor ni SCAN izpisa, držite pritisnjeno stikalo SET vse do takrat dokler ne začne utripati simbol za WIFI.

POMEMBNO! V kolikor želite na eni že aktivirani napravi zagneti SCAN funkcijo, potem jo prvo smatite iz aplikacije (točka 7.6) in ponovo je povežite (točka 6).

CZ - Na následující obrazovce zvolte síť Wi-Fi 2,4 GHz, která je funkční na daném místě a zadejte heslo příslušné sítě.

5. Na další obrazovce potvrďte, že na meteorostanici bliká vedle nápisu SCAN symbol Wi-Fi sítě (CONFIRM). Není-li nápis SCAN vyobrazen, stiskněte dlouze tlačítko SET, dokud nezačne blikat symbol Wi-Fi sítě.

DŮLEŽITÉ! Bude-li funkce SCAN aktivovat na instalovaném, funkčním přístroji, pak přístroj z aplikace odstráňte (bod 7.6) a potom znovu spárujte (bod 6).

HR-BIH - Na následjućij obrazovce zvolite siť Wi-Fi 2,4 GHz, která je funkćni na daněm místě a zadajte heslo příslušné sítě.

5. Na skoćnok zaslonu, potvrdite da na vremenskoj stanici treperi WIFI simbol pored indikatora SCAN

(POTVRDI). Ako ne prikazuje SCAN, pritisnite i držite SET dok WIFI simbol ne zatrepri.

VAŽNO! Ako aktivirate SCAN funkciju na podešenom uređaju, uklonite uređaj iz aplikacije (7.6) i uparite je ponovo (6.).

6.



EN - There are 120 seconds to pair the device. On the weather station's display, firstly the JOIN, the PAIR sign, then the actual position of the telephone (city) appears. In the application, the icon of the device and the measured indoor temperature and humidity appear in one line.

H - A készülék párosítására 120 másodperc áll rendelkezésre. Az időjárás állomás kijelzőjén először a JOIN, a PAIR felirat, majd a telefon aktuális helyszíne (város) szerinti adatok jelennek meg. Az applikációban egy sorban megjelenik a készülék ikona, a készülék által mért belső hőmérséklet és páratartalom.

SK - Na spárovanie prístroja máte 120 sekúnd. Na displeji meteorostanice sa najprv objaví nápis JOIN, potom PAIR, nakoniec údaj podľa aktuálneho miesta (mesta) telefónu. V aplikácii sa objaví znak meteorostanice, nameraná vnútorná teplota a vlhkosť vzduchu.

RO - Aveți la dispoziție 120 secunde pentru a asocia dispozitivul. Stația meteo afișează mai întâi textul JOIN, PAIR și apoi datele conform locației curente (orașul) al telefonului. În aplicație apare într-un rând pictograma dispozitivului, temperatura internă și umiditatea măsurate de dispozitiv.

SRB-MNE - Za uparenje imate 120 sekundi na raspolaganju. Na displeju meteo stanice će se prvo pojaviti ispis JOIN potom PAIR, nakon toga meteo podaci grada prema podešavanju telefona. U aplikaciji će se pojaviti ikonica uređaja, merene vrednosti unutrašnje temperature i vlažnosti vazduha.

SLO - Za povezavo imate 120 sekun na razpolago. Na zaslonu vremenske postaje so sprva pojavil izpis JOIN potem PAIR, potem vremeski podatki mesta po nastavitvah telefona. V aplikaciji se bo prikazala ikona naprave, merjene vrednosti notranje temperature in vlažnosti zraka.

CZ - Ke spárování přístroje máte k dispozici 120 vteřin. Na displeji meteorostanice bude vyobrazen nejprve nápis JOIN a PAIR, potom aktuální údaje podle místa, kde se přístroj právě nachází (město). V jednom řádku aplikace bude vyobrazena ikona přístroje, vnitřní teplota a vlhkost vzduchu naměřená přístrojem.

HR-BIH - Uparivanje uređaja za 120 sekundi. Na vremenskoj stanici prvo se prikaže znak JOIN i PAIR, zatim trenutni položaj pametnog telefona (grad). U aplikaciji se ikona uređaja i izmjerna unutarnja temperatura i vlažnost pojavljuje u jednom retku.

7.



EN - The following settings are available in the application.

H - Az applikációban a következő beállításokra van lehetőség.

SK - V aplikácii nájdete nasledujúce nastavenia.

RO - Următoarele setări sunt disponibile în aplicație.

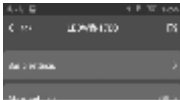
SRB-MNE - U aplikaciji možete podesiti sledeće parametre.

SLO - V aplikaciji lahko nastavljate naslednje parametre.

CZ - V aplikaci můžete nastavit následující data:

HR-BIH - Sljedeće su postavke dostupne u aplikaciji.

7.1



EN - You can rename the device by pressing and holding the edit button.

H - Átnevezheti a készüléket szerkesztés gomb megnyomásával.

SK - Meteostanicu môžete premenovať stlačením tlačidla úpravy.

RO - Puteți redenumi dispozitivul apăsând butonul de editare.

SRB-MNE - Možete preimenovati uređaj.

SLO - Lahko preimenujete napravo.

CZ - Přístroj můžete přejmenovat, stisknutím tlačítka pro editování.

HR-BIH - Uredaj možete preimenovati pritiskom i držanjem tipke za uređivanje.

7.2



EN - BASIC SETTINGS You can set, whether the buttons on your device have sound or not; you can select 24 / 12 hour time format; you can select the day/month or month/day date display; you can select the "C unit; you can adjust the display brightness in 3 stages.

H - BASIC SETTINGS Beállíthatja, hogy a készülék gombjainak legyen e hangja vagy ne; választhat 24 / 12 órás időformátumot; választhat nap/hónap, vagy hónap/nap dátumkijelzést; kiválaszthatja a °C mértékegységet; beállíthatja 3 fokozatban a kijelző fényerejét

SK - BASIC SETTINGS Môžete nastaviť zvuk tlačidiel; 24 / 12 h časový formát; formát dátumu deň/mesiac alebo mesiac/deň; memú jednotku °C; 3 stupne svetlosti displeja.

RO - BASIC SETTINGS Puteți seta dacă butoanele de pe dispozitivul dvs. au sau nu sunet; selectați format de timp de 24/12 ore; puteți selecta afișarea de zi / lună sau lună / zi; puteți selecta unitatea °C; puteți regla luminozitatea afișajului în 3 trepte.

SRB-MNE - BASIC SETTINGS Možete podesiti da li pritiskanje tastera na uređaju prati zvučni signal ili ne; možete odabrati ispis formata sata 24 / 12 sata; prikaz dan/mesec ili mesec/dan; ispis jedinice °C; moguće je podesiti pozadinsko osvetljenje displeja u 3 nivoa.

SLO - BASIC SETTINGS Lahko nastavite ali se bo s pritiskom na tastaturo naprave slišal zvonič signal ali ne; lahko izberete format ure 24 / 12 ur; prikaz dan/mesec ali mesec/dan; izpis enote °C; možno je nastaviti osvetlitev zaslona v 3 nivojih.

CZ - BASIC SETTINGS Můžete nastavit, aby tlačítka přístroje vydávala nebo nevydávala zvukový signál; můžete zvolit formát vyobrazení času v intervalu 24 / 12 hodin; můžete zvolit vyobrazení v pořadí den/měsíc nebo měsíc/den; můžete zvolit měrnou jednotku teplotních stupňů v °C; ve 3 stupních můžete nastavit intenzitu jasu displeje.

HR-BIH - BASIC SETTINGS Možete postaviti da su tipke na uređaju sa zvukom ili ne; možete odabrati vremenski format 12/24 sata; možete odabrati dan/mjesec ili mjesec/dan prikaz datuma; možete odabrati jedinicu mjere °C; možete podesiti osvetljenje zaslona u 3 stupnja.

7.3



EN - ALARM SETTINGS You can set five different alarms, and you can activate them. For each alarm, you can set the time, select the days of the week when you want the device to wake you up. Save the settings with the Save button.

H - ALARM SETTINGS Öt különböző ébresztést állíthat be, illetve aktiválhatja azokat. Minden ébresztés esetén megadhatja az időpontot, kiválaszthatja a hét napjait, amikor szeretné, hogy ébresszen a készülék. A beállításokat a Save gombbal mentse el.

SK - ALARM SETTINGS Môžete nastaviť 5 budení resp. ich môžete aktivovať. Pri každom budení môžete zadať čas a dni budenia. Nastavenia uložte pomocou tlačidla Save.

RO - ALARM SETTINGS Puteți seta sau activa cinci alarme diferite. Pentru fiecare alarmă, puteți seta ora, puteți să selectați zilele săptămânii când doriți ca dispozitivul să efectueze deșteptarea. Salvați setările cu butonul Save.

SRB-MNE - ALARM SETTINGS Moguće je podesiti i aktivirati 5 raznih vremena buđenja. Kod svakog vremena buđenja moguće je podesiti vreme i dan kada da se aktivira budilnik. Podešavanja se potvrđuju dodirom na Save.

SLO - ALARM SETTINGS Možno je nastaviti in aktivirati 5 različnih časov bujenja. Pri vsakem od časov bujenja možno je nastaviti čas in dan kdaj se bo aktiviral budilnik. Nastavitve potrjuje z dotikom na Save.

CZ - ALARM SETTINGS Můžete nastavit, respektive aktivovat pět různých časů funkce budiku. V případě každého buzení můžete nastavit místo, kterého počasí chcete sledovat na meteorostanici; můžete vybrat jeden server počasí daného města; můžete vybrat zobrazení aktuálního počasí alebo predpovedaného počasia.

HR-BIH - ALARM SETTINGS Možete postaviti 5 razlićitih alarma i možete ih aktivirati ili deaktivirati. Za svaki alarm možete postaviti vrijeme, odabrati dane u tjednu u kojem želite da vas uređaj obavijesti. Postavke spremite tipkom SAVE.

7.4



EN - BASIC SETTINGS You can set, whether the buttons on your device have sound or not; you can select 24 / 12 hour time format; you can select the day/month or month/day date display; you can select the "C unit; you can adjust the display brightness in 3 stages.

H - WEATHER SETTINGS Beállíthatja, hogy a készülék felváltva mutassa-e a holnap/holnaputánai várható időjárást; kiválaszthatja, hogy a világ melyik városának adatait szeretné látni a készüléken; kiválaszthatja az adott város időjárás szervereinek egyikét; megadhatja, hogy az aktuális helyzetet, vagy az előrejelzett mutassa a készülék.

SK - WEATHER SETTINGS Môžete nastaviť striedavé zobrazenie predpovede zajtrajšieho / pozajtrajšieho počasia; môžete nastaviť mesto, ktorého počasie chcete sledovať na meteorostanici; môžete vybrať jeden server počasí daného mesta; môžete vybrať zobrazenie aktuálneho počasia alebo predpovedaného počasia.

RO - WEATHER SETTINGS Puteți seta dispozitivul să afișeze alternativ prognoza meteo pentru mâine / poimâine; Puteți alege datele căruți orară din lume doriți să vedeți pe dispozitivul dvs. puteți selecta unul dintre serverele meteo pentru orașul respectiv; puteți seta dispozitivul să afișeze poezia curentă sau prognoza.

SRB-MNE - WEATHER SETTINGS Moguće je podesiti da uređaj naizmenično prikazuje prognozu za sutrašnji ili naredni dan; možete podesiti za koji grad želite da se prikazuje prognoza; Možete odabrati server odbranog grada i da li da prikazuje aktuelne vrednosti ili prognozu.

SLO - WEATHER SETTINGS Možno je nastaviti da naprava izmenično prikazuje napoved za jutrišnji ali naslednji dan; lahko nastavite za katero mesto želite da se prikazuje napoved; Lahko izberete server izbranege mesta in ali bo prikazoval aktualne vrednosti ali napoved.

CZ - WEATHER SETTINGS Můžete nastavit, aby přístroj střídavě vyobrazoval očekávané počasí na následující(dáší) druhy dan; můžete zvolit údaje kterého města chcete mít vyobrazeny na meteorostanici; můžete zvolit jeden z meteorologických serverů daného města; můžete zadat, aby přístroj vyobrazoval aktuální situaci nebo předpověď počasí.

HR-BIH - WEATHER SETTINGS Možete postaviti uređaj tako da naizmjenočito prikazuje vremensku prognozu za sutra / prekosutra, a na uređaju možete odabrati koji grad na svijetu želite vidjeti. Odaberite jedan od vremenskih poslužitelja za taj grad; možete podesiti uređaj da prikazuje trenutni položaj ili prognozu.



EN - SLEEP MODE You can set the percentage of the display brightness between the set start and end time.

H - SLEEP MODE Bekapscolhatja, hogy a beállított kezdési és befejezési időpont között hány % -os legyen a kijelző fényereje.

SK - SLEEP MODE Môžete nastaviť % svetlosti medzi časom začatia a ukončenia.

RO - SLEEP MODE Puteți seta procentul de luminozitate a afișajului între ora de pomire și cea de oprită setată.

SRB-MNE - SLEEP MODE Moguće je podesiti jačinu osvetljenja displeja % u određenom vremenskom periodu.

SLO - SLEEP MODE Možno je nastaviti moč osvetlitve zaslona % v določenem časovnem periodu.

CZ - SLEEP MODE Môžete zapnout kolik % intenzity jasu bude mít displej v době mezi nastavenou počáteční a konečnou dobou.

HR-BIH - SLEEP MODE Môžete podesiti postotak osvetljenja zaslona između podesenog vremena za početak i kraj.

7.6-9

EN - 7.6 REMOVE THE DEVICE You can remove the device from the application. This does not affect the operation of the device. It operates independently according to previous settings, even after a power failure! 8. Press the DOWN button to select the alarms, which can be activated (ON) or deactivated (OFF) by pressing SET. If the alarm is activated, this is indicated by the bell (9) pictogram. 9. Use the UP button of the appliance to check the weather forecast for the day after tomorrow. The display shows d2.

H - 7.6 REMOVE THE DEVICE Eltávolíthatja a készüléket az alkalmazásból. Ez nem befolyásolja a készülék működését, az a korábbi beállítások szerint működik önállóan, akár áramszünet után is! 8. A készüléken a DOWN gombbal választhatja az ébresztéseket, melyeket a SET gombbal aktiválhat (ON) vagy kikapcsolhat (OFF). Ha van aktivált ébresztés, azt a harang (9) pictogram jelzi. 9. A készülék UP gombjával megnézheti a holnaputánra jelzett várható időjárást. Ekkor a d2 kijelzés látható.

SK - 7.6 REMOVE THE DEVICE Pístroj môžete odstrániť z aplikácie. Toto neovplyvní prevádzku prístroja, funguje ďalej samostatne podľa predošlých nastavení, aj po výpadku elektrickej energie!

RO - 7.6 REMOVE THE DEVICE Pístroj možete odstraniti z aplikacije. Ovo neovplyvní prevádzku prístroja, funguje ďalej samostatne podľa predošlých nastavení, aj po výpadku elektrickej energie!

8. Na prístroj môžete vybrať časy budenia pomocou tlačidla DOWN, ktoré pomocou tlačidla SET môžete aktivovať (ON) alebo vypnúť (OFF). Keď máte aktivované budenie, označuje to symbol zvončeka (9). 9. Pomocou tlačidla UP môžete pozrieť predpoveď počasia na pozítvrň. Na displeji sa objaví nápis d2.

RO - 7.6 REMOVE THE DEVICE Puteți elimina dispozitivul din aplicație. Acest lucru nu afectează funcționarea dispozitivului, acesta funcționând independent în funcție de setările anterioare, chiar și după o pană de curent! 8. Cu butonul DOWN de pe dispozitiv puteți selecta aleele, care pot fi activate (ON) sau dezactivate (OFF) apăsând butonul SET. Dacă aleele este activată, acest lucru este indicat de pictograma clopot (9). 9. Folosiți butonul UP de pe dispozitiv pentru a vizualiza prognoza meteo pentru poimaine. Pe afișaj apar d2.

SRB-MNE - 7.6 REMOVE THE DEVICE Moguće se skinuti uređaj sa aplikacije. Ovo ne ugrožava rad i podesavanja uređaja čak ni u slučaju da je uređaj jedno vreme bez napajanja! 8. Tasterom DOWN na uređaju možete odabrati podeseno vreme budjenja koji se aktivira tasterom SET (ON) ili (OFF) za deaktiviranje. Ako je budnik aktivan na displeju se prikazuje simbol zvona (9). 9. Tasterom UP možete pogledati prognozu vremena za prekosutra. U tom slučaju se prikazuje ispis d2

SLO - 7.6 REMOVE THE DEVICE Možno je sneti naprave iz aplikacije. S tem ne ogrožate delovanje in nastavitve naprave tudi v primeru da je naprava en čas brez napajanja! 8. (SLO) S stikalom DOWN na napravi lahko izbirate nastavitveni čas bujenja kateri se bo aktiviral s stikalom SET (ON) ali (OFF) za deaktiviranje. Ako je budnik aktiven se bo na zaslonu prikazal simbol zvonce (9). 9. (SLO) S stikalom UP lahko pogledate napoved časa za pojtršnjem. V tem primeru se prikazuje izpis d2

CZ - 7.6 REMOVE THE DEVICE Môžete prístroj vymazať z aplikácie. To nemá vliv na funkčnost prístroje, bude dít v provozu podľa dřívějších nastavení, a to i v případě výpadku dodávky elektrického proudu! 8. Tlačítkem DOWN na prístroji můžete zvolit čas budění, který tlačítkem SET aktivujete (ON) nebo vypnete (OFF). Je-li nastaven aktivní čas buzení, na displeji bude vyobrazen symbol zvonku (9). 9. Pomocí tlačítka UP na prístroji se můžete podívat na předpověď počasí na další drůdný den. Na displeji bude vyobrazen nápis d2.

HR-BIH - 7.6 REMOVE THE DEVICE Uredaj možete ukloniti iz aplikacije. To ne utječe na rad uređaja, djeluje neovisno prema prethodnim postavkama, čak i nakon nestanka napajanja! 8. Pritisnite tipku DOWN za odabir i aktivaciju alarma, aktivacija (ON), deaktivacija (OFF) sa pritiskom tipke SET. Ako je alarm uključen, to pokazuje simbol zvona (9). 9. Tipkom UP na uređaju, provjerite vremensku prognozu za prekosutra. Na zaslonu se vidi d2.

EN - WARNINGS - Use only in dry, indoor conditions! - Use only the AC adapter supplied with the weather station to provide power supply. - Make sure that your router has 2.4G system, and your smart phone is connecting to this 2.4G network. - Make sure that you have strong WiFi signal at the weather station. - Make sure that not many devices are connected to your router at the same time. You can temporarily disconnect some other devices from your router, and then reconnect them when pairing is complete. - Make sure that „AP isolation“ function is not activated on the router. - Pairing and all functions work only when the WiFi network is connected to the Internet. - The weather station must be reset if the SSIF or WiFi network password has been changed. - Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice. - The actual instruction manual can be downloaded from www.somogyi.hu. - We don't take the responsibility for printing errors and apologize if there's any.

H - FIGYELMEZTETÉSEK - Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható! - Csak az időjárás állomással szállított hálózati adaptert használja a tápellátás biztosítására. - Győződjön meg róla, hogy a routere 2.4G rendszerű, és az ostelefonja kapcsolódik ehhez a 2.4G hálózathoz. - Győződjön meg róla, hogy erős WiFi jellel rendelkezik az időjárás állomásnál. - Győződjön meg róla, hogy egy időben nincs sok eszköz csatlakoztatva a routerhez. Ideiglenesen leválaszthat néhány másik eszközt a routerről, majd később visszakapcsolhatja őket, ha a párosítás megtörtént. - Győződjön meg róla, hogy az „AP isolation” funkció nincs aktiválva a routeren. - A párosítás és minden funkció csak akkor működik, ha a WiFi hálózat csatlakozik az Internethez. - Az időjárás állomást újra be kell állítani, ha az SSID vagy a WiFi jelszó megváltozott. - A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. - Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldáról. - Az esetleges nyomdabábkért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

SK - UPOZORNENIA - Meteorologická stanica je určená len na vnútorné použitie! - Na napájanie meteorostanice používajte iba priložený sieťový adaptér. - Ubezpečte sa, že Váš router je 2.4G systémový a Váš smartfón je pripojený k tejto 2.4G sieti. - Ubezpečte sa, že v blízkosti meteorostanice máte silný WiFi signál. - Ubezpečte sa, že k routeru nie sú pripojené ďalšie prístroje. V prípade potreby dočasne odpojte od routera niekoľko prístrojov, po správaní ich môžete pripojiť znovu. - Ubezpečte sa, že funkcia „AP isolation” na routeri nie je zapnutá. - Párovanie a všetky funkcie fungujú iba vtedy, keď WiFi sieť je pripojená na Internet. - Keď sa zmení SSID alebo WiFi heslo, tak meteorostanica treba znovu nastaviť. - Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. - Aktuálny návod na použitie nájdete na stránke www.somogyi.sk. - Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

RO - ATENȚIONĂRI - Stația meteorologică poate fi utilizată exclusiv în interior, în mediu uscat! - Stația meteorologică poate fi folosită în exclusivitate cu adaptorul de rețea inclus pentru a fi asigurată alimentarea. - Asigurați-vă că routerul dvs. este de 2.4G și smartphone-ul dvs. este conectat la aceeași rețea de 2.4G. - Asigurați-vă că aveți un semnal puternic WiFi la stația meteo. - Asigurați-vă că nu sunt conectate multe dispozitive la router în același timp. Puteți să deconectați temporar alte dispozitive de la routerul dvs., apoi le puteți activa din nou atunci când asocierea este completă. - Asigurați-vă că funcția „AP isolation” nu este activată pe router. - Asocierea și toate funcțiile funcționează numai atunci când rețeaua WiFi este conectată la Internet. - Stația meteo trebuie setată din nou în cazul în care SSID sau parola WiFi au fost modificate. - Datații imbuțănității continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă. - Manual de utilizare actual poate fi descărcat de pe pagina de web www.somogyi.ro. - Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze pentru acestea.

SRB-MNE - NAPOMENE - Upotrebljivo isključivo u suvim zatvorenim prostorijama! - Za napajanje uređaja se sme koristiti samo pruženi adapter koji se dobija u sklopu uređaja. - Uverite se da je ruter 2.4G, i da je mobilni telefon povezan sa ruterom. - Proverite da li postoji WiFi signal gde želite koristiti meteo stanicu. - Proverite da u vreme povezivanja ne budu puno uređaja povezano sa ruterom, privremeno ih isključite i nakon povezivanja meteo stanicu ih ponovo uključite. - Proverite da funkcija „AP isolation” nije aktivirana na ruteru. - Povezivanje i sve ostale funkcije će da rade samo u slučaju ako je WiFi ruter povezan na Internet. - Meteo stanicu ponovo treba podesiti ako se promeni SSID ili WiFi lozinka. - Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama i dizajnu mogu se desiti i bez napajanja. - Aktuelno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi www.somogyi.hu. - Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

SLO - OPOMBE - Uporabno izključivo v suhih in zaprtih prostorih! - Za napajanje naprave se lahko uporablja samo električni pretvornik kategega dobite z napravo. - Prepričajte se da je ruter 2.4G, in da je mobilni telefon povezan s ruterjem. - Preverite ali obstaja WiFi signal kraj želite uporabljati vremensko postajo. - Preverite da istosčasno ni povezano več naprav z ruterjem, začasno in izklopite in po povezovanju vremenske postaje ih naknadno vklopite. - Preverite da funkcija „AP isolation” ni aktivirana na ruterju. - Povezovanje in vse ostale funkcije bodo delovale če je WiFi ruter povezan z internetom. - Vremensko postajo bo potrebno ponovno nastaviti če se spremeni SSID ali WiFi geslo. - Iz razloga konstantnega razvoja in izboljšave kvaliteta spremembe v lastnostih in dizajnu lahko zgodiijo brez napovedi. - Aktualno navodilo za uporabo lahko najdete na naslovu www.somogyi.hu. - Za eventualne tiskarske napake ne odgovarjamo in se v naprej opravičujemo.

CZ - BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ - Určeno k používání ve výhradně suchých interiérech! - Pro napájení používejte výhradně síťový adaptér dodávaný v příslušenství meteorostanice. - Zkontrolujte, zda váš router funguje prostřednictvím systému 2.4G a zda je váš chytrý telefon připojen k této síti 2.4G. - Ujistěte se, že máte v blízkosti meteorostanice silný Wi-Fi signál. - Ujistěte se o tom, zda není k routeru připojeno současně větší množství přístrojů. Dočasné můžete několik jiných přístrojů od routera odpojit, po dokončení procesu správaní je můžete znovu připojit. - Ujistěte se o tom, zda na routeru není aktivována funkce „AP isolation”. - Správaní a všechny funkce fungují jen v případě, kdy je síť Wi-Fi připojena k internetu. - V případě změny hesla SSID nebo síť Wi-Fi je meteorostanice nutné znovu nastavit. - Technické parametry a design se mohou v důsledku vývoje měnit i bez předcházejícího oznámení. - Text aktuálního návodu k používání si můžete stáhnout z webových stránek www.somogyi.hu. - Neneseame odpovědnost za případné chyby v tisku a za tyto se předem omlouváme.

HR-BIH - UPOZORENJE - Koristite samo u suhim i zatvorenim prostorijama! - Za napajanje koristite samo adapter isporučen s vremenskom stanicom. - Provjerite ima li vaš router 2.4G sustav, a vaš pametni telefon da je povezan s ovom 2.4G mrežom. - Provjerite imate li jak WiFi signal na vremenskoj stanici. - Provjerite je li istovremeno na vašem routeru povezano mnogo uređaja. Možete privremeno isključiti neke druge uređaje s routera, a zatim ih ponovo povezati kada je uparivanje završeno. - Provjerite da na routeru nije aktivirana funkcija „izolacija AP”. - Uparivanje i sve funkcije rade samo ako je WiFi mreža spojena na Internet. - Vremenska stanica mora biti resetirana ako je promijenjena lozinka za SSIF ili WiFi mrežu. - Zbog stalnih poboljšanja dizajna i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave. - Priručnik s uputama može se preuzeti s www.somogyi.hu. - Ne preuzimamo odgovornost za greške u tisku i ispricavamo se ako ih ima

EN - Simplified EU Declaration of Conformity: Somogyi Electronic Ltd. certifies that HCW 27 WiFi radio-device conforms to 2014/53/EU directive. Full text of EU Certificate of Conformity available at the following link: www.somogyi.hu

H - Egyszerűsített EU megfelelési nyilatkozat: A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy az HCW 27 WiFi rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelési Nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.somogyi.hu

SK - ZJEDNODUŠENIE O VYHLÁSENIE O ZHODE: Somogyi Elektronik Kft. potvrdzuje, že rádiovo prístroj typu HCW 27 WiFi spĺňa základné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke: www.somogyi.sk.

RO - Declarație de conformitate EU simplificată: Somogyi Elektronik SRL declară următoarele: produsul HCW 27 WiFi, echipament de tip radio este în conformitate cu cerințele directivei 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate se află pe adresa: www.somogyi.ro

SRB-MNE - Pojednostavljena EU deklaracija o usaglasenosti: Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da ovaj uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o usaglasenosti možete naći na: www.elementa.rs

SLO - Poenostavljena EU deklaracija o usklajenosti: Somogyi Elektronik Kft. potrjuje da ta naprava ustreza direktivi 2014/53/EU. Celotno deklaraciju o soglasnosti lahko poiščete na: www.elementa.rs

CZ - ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU: Společnost „Somogyi Electronic Kft.“ potvrzuje, že rádiové zařízení HCW 27 WiFi splňuje požadavky směrnice čísla 2014/53/EU. Úplný text Prohlášení o shodě EU je dostupný na následující internetové adrese: www.somogyi.hu

HR-BIH - Pojednostavljena EU deklaracija o uskladenosti: SomogyiElektronik Ltd. Certifikat koji HWC 27 WiFi radio uređaje prilagođava 2014/53/EU direktivi. Cijeli tekst EU deklaracije o uskladenosti možete pronaći na sljedećem linku: www.somogyi.hu



EN - Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H - A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékká, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés természetesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghőben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronika hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön véd a környezettel, embertársait és a saját egészségét! Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezőelő szervezetet. A vonatkozó jogszabványok előír, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállalkuk, az azokai kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájekoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

RO - Colectarea în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoai manager, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu. Incineratorul sau pentru săritărele omului echipamentului uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la locul distribuitorului care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această procedură mediu incineratorilor, săritărele Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizația locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevădătorilor legale privind protecția și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

SRB-MNE - Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naštetí zdravlju ljudi i životinji! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i poredenim reciklažnim centrima. Ovim štíte okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatimo i srosimo vaš odgovorom.

SLO - Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešajte z ostalimi gospodinjstvenimi odpadki. To onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva na ogrožo zdravje ljudi in živali. Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem štíte okolje, vaše zdravlje in zdravlje vaših sunarodnikov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavni predpisi se obvezujemo in nosimo vsu odgovornost.

HR-BIH - Uredaji koji se odužuju u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Koristite li uređaje koji se odužuju u otpad se besplatno mogu odneti na mesta njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja iste karakteristika i funkcije. Može se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim štíte Vaše okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvataćemo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

EN - SPECIFICATIONS - power supply, powerline adapter: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V~ 1.2 A • length of power cable: 1.85 m • WiFi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • environmental temperature: 0 - 40 °C • environmental relative humidity: ≤ 80% RH • **System requirements** - WiFi router • iPhone, iPad (iOS 7.0) • Android 4.0

H - MŰSZAKI ADATOK - tápellátás, hálózati adapter: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V~ 1.2 A • tápellátó kábel hossza: 1.85 m • WiFi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • környezeti hőmérséklet: 0 - 40 °C • környezeti relatív páratartalom: ≤ 80% RH • **Rendszerkövetelmények** - Wi-Fi router • iPhone, iPad (iOS 7.0 - 10) • Android 4.0-tól

SK - TECHNICKÉ ÚDAJE - napájenie, sieťový adaptér: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V ~ 1.2 A • dĺžka napájacieho kábla: 1.85 m • WiFi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • prevádzková teplota: 0 - 40 °C • prevádzková relatívna vlhkosť: ≤ 80% RH • **Systémové požiadavky** - WiFi 2.4 GHz router • iPhone, iPad (od iOS 7.0 a novšie) • od Android 4.0 a novšie

RO - DATE TEHNICE - Alimentare, adaptor de rețea: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V ~ 1.2 A • lungime cablu de alimentare: 1.85 m • WiFi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • temperatura ambientală: 0 - 40 °C • umiditatea relativă ambientală: ≤ 80% RH • **Cerinte de sistem** - router cu Wi-Fi • iPhone, iPad (de la iOS 7.0) • Android, de la 4.0

SRB-MNE - TEHNIČKI PODACI - napajanje, strujni adapter: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V ~ 1.2 A • dužina priključnog kabela: 1.85 m • WiFi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • temperatura okruženja: 0 - 40 °C • relativna vlažnost vazduha: ≤ 80% RH • **Sistemska zahtjevi** - Wi-Fi router • iPhone, iPad (iOS 7.0) • Android 4.0

SLO - TEHNIČNI PODATKI - napajanje, električni pretvornik: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V ~ 1.2 A • dolžina priključnega kabla: 1.85 m • WiFi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • temperatura okolja: 0 - 40 °C • relativna vlažnost zraka: ≤ 80% RH • **Sistemske zahteve** - Wi-Fi router • iPhone, iPad (iOS 7.0) • Android 4.0

CZ - TECHNICKÉ PARAMETRY - napájení, síťový adaptér: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V ~ 1.2 A • délka napájecího kabelu: 1.85 m • Wi-Fi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • teplota okolního prostředí: 0 - 40 °C • relativní vlhkost vzduchu v okolí: ≤ 80% RH • **Požadavky na systém** - WiFi 2.4 GHz router • iPhone, iPad (iOS 7.0 a vyšší verze) • Android 4.0 a vyšší verze

HR-BIH - SPECIFIKACIJA - napajanje, adapter za napajanje: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V ~ 1.2 A • dužina napojnog kabela: 1.85 m • WiFi: 2.4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • razina temperature rada: 0 - 40 °C • relativna vlažnost rada: ≤ 80% RH • **Sustavski zahtjevi** - Wi-Fi router • iPhone, iPad (iOS 7.0) • Android 4.0



HCW 27 WIFI instruction manual

eredeti használati utasítás • manual de utilizare • uputstvo za upotrebu • navodilo za uporabo • uputa za uporabu

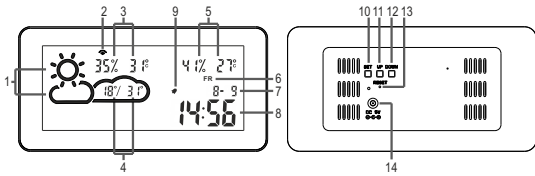


Figure 1. / 1. ábra / 1. obrázok / Figura 1 / 1. skica / 1. skica / 1. skica / 1. skica / 1. skica / 1. skica

- | | |
|--|--|
| 1. időjárás szimbólumok | 11. weather symbols |
| 2. WiFi kapcsolat jele | 12. WiFi connection sign |
| 3. aktuális külső páratartalom és hőmérséklet | 13. actual outdoor humidity and temperature |
| 4. külső várható min/max hőmérséklet | 14. expected outdoor min/max temperature |
| 5. beltéri páratartalom és hőmérséklet | 15. indoor humidity and temperature |
| 6. a hét napja | 16. the days of the week |
| 7. dátum | 17. date |
| 8. pontos idő | 18. exact time |
| 9. bekapcsolás ébresztés jele | 19. sign of switched on alarm |
| 10. beállítás gomb (SET) | 20. setting button (SET) |
| 11. lejtetés fel (UP) | 21. scroll up (UP) |
| 12. lejtetés le (DOWN) | 22. scroll down (DOWN) |
| 13. gyári állapot visszaállítása (RESET) | 23. factory reset (RESET) |
| 14. adapter csatlakozójai | 24. adapter connection socket |
-
- | | |
|--|---|
| 1. symboly predpovede počasia | 11. symbol vreme |
| 2. symbol WiFi spojenia | 12. indikator conexiune WiFi |
| 3. aktuálna vonkajása vlhkost a teplota | 13. temperatură și umiditate actuală în exterior |
| 4. predpoveď vonkajšie min/max teploty | 14. prognoză temperatură exterioră min/max |
| 5. vnútorná vlhkost a teplota | 15. temperatura și umiditate în interior |
| 6. deți v týždni | 16. ziua săptămânii |
| 7. dátum | 17. data |
| 8. presný čas | 18. ora exactă |
| 9. simbol nastaveného budenia | 19. semnal deșteptare pomită |
| 10. tlačidlo nastavenia (UP) | 20. buton setare (SET) |
| 11. kľakovanie hore (UP) | 21. pășire sus (UP) |
| 12. kľakovanie dole (DOWN) | 22. pășire jos (DOWN) |
| 13. vracanje nastavenia (RESET) | 23. resetare stare din fabrică (RESET) |
| 14. pripojovacia zásuvka adaptéra | 24. soclu conectare adaptor |
-
- | | |
|---|---|
| 1. simboli prognoze vremena | 11. simboli napovedi vremena |
| 2. indikator WiFi konekcije | 12. indikator WiFi konekcije |
| 3. aktualna spoljna temperatura i vlažnost vazduha | 13. aktualna zunanja in notranje temperatura in vlažnost zraka |
| 4. pognoza minimalne i maksimalne temperature | 14. napoved minimalne in maksimalne temperature |
| 5. unutrašnja temperatura i vlažnost vazduha | 15. notranja temperatura in vlažnost zraka |
| 6. dan i nedelji | 16. dnevi v tednu |
| 7. datum | 17. dan |
| 8. tačno vreme | 18. tačno vreme |
| 9. uključivanje budnika | 19. uključivanje budnika |
| 10. taster za podesavanje (SET) | 20. taster za podesavanje (SET) |
| 11. korak gore (UP) | 21. korak gore (UP) |
| 12. korak dole (DOWN) | 22. korak dole (DOWN) |
| 13. povratka na fabrička podesavanja (RESET) | 23. povratka na fabrička podesavanja (RESET) |
| 14. utičnica za strujni adapter | 24. utičnica za strujni adapter |
-
- | | |
|---|--|
| 1. symboly počasí | 11. symboly počasí |
| 2. indikace WiFi připojení | 12. indikace WiFi připojení |
| 3. aktuální venkovní vlhkost vzduchu a teplota | 13. aktuální venkovní vlhkost vzduchu a teplota |
| 4. předpokládaná venkovní min/max teplota | 14. předpokládaná venkovní min/max teplota |
| 5. vlhkost vzduchu a teplota v interiéru | 15. unutrašnja temperatura i vlažnost |
| 6. den v týdnu | 16. dan u tjednu |
| 7. datum | 17. datum |
| 8. přesný čas | 18. točno vrijeme |
| 9. signalizace zapnuté funkce budíku | 19. znak za uključjen alarm |
| 10. tlačítko pro nastavování (SET) | 20. tipka za podesavanje (SET) |
| 11. postup nahoru (UP) | 21. pomak gore (UP) |
| 12. postup dolů (DOWN) | 22. pomak dolů (DOWN) |
| 13. obnovení nastavení z výroby (RESET) | 23. tvorničke postavke (RESET |